



هدیه‌ی جشن تولد

به نام خدا

Yaşlı çocuk

Aytul Akal

First published in Ucanbalik press
in Istanbul / Turkey.

copyright ©1998 by Ucanbalik press

Second published in 2006.

All rights reserved.

copyright ©2009 by

Oraman publishing co.

First published in 2011 in
Islamic Republic of Iran.

Translated to Persian by

Nilufar Olfat shayan

Oraman publishing co.

P.O.Box : 14665 969

Tehran/ Iran

Email: Nshayan@Yahoo. com

کلیه حقوق این کتاب که با رعایت کامل
حقوق معنوی و مادی نویسنده و ناشر اصلی آن
(کپی رایت) چاپ شده است، در ایران متعلق
به نشر اورامان می باشد.



ناشر : اورامان

نام کتاب : هدیه‌ی جشن تولد

نویسنده : آیتول آکال

تصویرگر : مصطفی دلی اوغلو

مترجم : نیلوفر الفت شایان

باز آفرینی تصاویر، صفحه آرایی

و امور فنی کتاب: نشر اورامان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۸۱۸۱-۵۰-۰

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۰

شمارگان: ۵۰۰۰

قیمت: ۱۵۰۰ تومان

سرشناسه : آکال، آیتول، ۱۹۵۲ - م Akal, Aytul

عنوان و نام پدید آور: هدیه‌ی جشن تولد / نویسنده آبتول آکال،

تصویرگر مصطفی دلی اوغلو، مترجم نیلوفر الفت شایان

مشخصات نشر: تهران؛ اورامان، ۱۳۸۹.

مشخصات ظاهری: ۱۲ ص، مصور / رنگی

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۸۱۸۱-۵۰-۰

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Yasli cocuk

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: داستان های تخیلی

موضوع: تولد- داستان

شناسه افزوده: دلی اوغلو، مصطفی، تصویرگر

شناسه افزوده: Delioglu, Mustafa

شناسه افزوده: الفت شایان، نیلوفر، مترجم.

رده بندی دیویی: ۱۳۸۹ ۴۶۸ آ ۱۳۰ ۱۵

کتابشناسی ملی: ۱۱۷۳۴۳۳